

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal
Förvaltningsrätten i Falun (Švédsko) 27. júna 2011 —
Daimler AG/Skatteverket**

(Vec C-318/11)

(2011/C 269/54)

Jazyk konania: švédčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Förvaltningsrätten i Falun

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Daimler AG

Žalovaný: Skatteverket

Prejudiciálne otázky

1. Ako sa má v zmysle ustanovení práva Európskej únie vykladať výraz „stála prevádzkareň, prostredníctvom ktorej sa vykonávajú obchodné transakcie“? ⁽¹⁾
2. Má sa zdaniteľná osoba so sídlom svojej ekonomickej činnosti v inom členskom štáte, ktorej činnosť spočíva predovšetkým vo výrobe a predaji automobilov, a ktorá vykonáva zimné testovanie automobilových modelov v zariadeniach vo Švédsku, považovať za subjekt, ktorý má stálu prevádzkareň vo Švédsku, odkiaľ vykonáva obchodné transakcie, ak táto osoba nadobúda tovary a prijíma služby bez vlastných zamestnancov trvalo usadených vo Švédsku, a ak sú testovacie činnosti nevyhnutné pre vykonávanie ekonomickej činnosti podniku v inom členskom štáte?
3. Má na otázku č. 2 vplyv skutočnosť, že zdaniteľná osoba je jediným spoločníkom švédskej pobočky, ktorej účelom je takmer výlučne poskytovať tejto osobe na účely testovacej činnosti rôzne služby?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1), ôsma smernica Rady 79/1072/EHS zo 6. decembra 1979 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu — Úpravy o vrátení dane z pridanej hodnoty platiteľom dane, ktorí nemajú sídlo na území štátu (Ú. v. ES L 331, s. 11; Mim. vyd. 09/001, s. 79), smernica Rady 2008/9/ES z 12. februára 2008, ktorou sa ustanovujú podrobné pravidlá pre vrátenie dane z pridanej hodnoty ustanovené v smernici 2006/112/ES zdaniteľným osobám, ktoré nie sú usadené v členskom štáte vrátenia dane, ale ktoré sú usadené v inom členskom štáte (Ú. v. EÚ L 44, s. 23).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal
Förvaltningsrätten i Falun (Švédsko) 27. júna 2011 —
Widex/Skatteverket**

(Vec C-319/11)

(2011/C 269/55)

Jazyk konania: švédčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Förvaltningsrätten i Falun

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Widex A/S

Žalovaný: Skatteverket

Prejudiciálne otázky

1. Ako sa má v zmysle ustanovení práva Európskej únie vykladať výraz „stála prevádzkareň, prostredníctvom ktorej sa vykonávajú obchodné transakcie“ ⁽¹⁾?
2. Má sa zdaniteľná osoba so sídlom svojej ekonomickej činnosti v inom členskom štáte, ktorej činnosť spočíva predovšetkým vo výrobe a predaji sluchových pomôcok, a ktorá vykonáva výskum v oblasti audiológie vo výskumnom ústave vo Švédsku, považovať za subjekt, ktorý má stálu prevádzkareň vo Švédsku, odkiaľ vykonáva obchodné transakcie, ak táto osoba nadobúda tovary a prijíma služby s cieľom použiť ich pre uvedený výskumný ústav vo Švédsku?

⁽¹⁾ Články 170 a 171 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1) a články 1 a 2 ôsmej smernice Rady 79/1072/EHS zo 6. decembra 1979 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu — Úpravy o vrátení dane z pridanej hodnoty platiteľom dane, ktorí nemajú sídlo na území štátu (Ú. v. ES L 331, s. 11; Mim. vyd. 09/001, s. 79).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Rejonowy w Koszalinie (Poľská republika) 28. júna 2011 —
Krystyna Alder a Ewald Kalder/Sabina Orłowska a
Czesław Orłowski**

(Vec C-325/11)

(2011/C 269/56)

Jazyk konania: poľština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Sąd Rejonowy w Koszalinie

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Krystyna Alder, Ewald Alder

Žalovaní: Sabina Orłowska, Czesław Orłowski

Prejudiciálna otázka

Ma sa článok 1 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1393/2007 z 13. novembra 2007 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch ⁽¹⁾ a článok 18 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vykladať v tom zmysle, že je prípustné založiť do súdneho spisu súdne písomnosti určené osobe, ktorá má bydlisko alebo obvyklý pobyt v inom členskom štáte, s tým dôsledkom, že sa tieto písomnosti budú považovať za doručené, ak uvedená osoba neurčila zástupcu na doručovanie písomností, ktorý má bydlisko v členskom štáte, v ktorom prebieha súdne konanie?

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1393/2007 z 13. novembra 2007 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch („doručovanie písomností“) a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1348/2000 (Ú. v. EÚ L 324, s. 79).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) 29. júna 2011 — J. J. Komen en Zonen Beheer Heerhugowaard BV, ďalší účastník konania: Staatssecretaris van Financiën

(Vec C-326/11)

(2011/C 269/57)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: J. J. Komen en Zonen Beheer Heerhugowaard BV

Ďalší účastník konania: Staatssecretaris van Financiën

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 13 časť B písm. g) v spojení s článkom 4 ods. 3 písm. a) šiestej smernice ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že dodávka budovy, pri ktorej predávajúci pred jej dodávkou vzhľadom na vybudovanie novej budovy vykonal prestavbu a rekonštrukciu, pričom po dodávke pokračoval v stavebných a rekonštrukčných prácach kupujúci, ktorý ich aj dokončil, nie je oslobodená od dane z pridanej hodnoty?

⁽¹⁾ Šiesta smernica Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu — spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, s. 1; Mim. vyd. 09/001 s. 23).

Odvolaie podané 28. júna 2011: Alder Capital Ltd proti rozsudku Všeobecného súdu (ôsma komora) z 13. apríla 2011 vo veci T-209/09, Alder Capital Ltd/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Gimv Nederland BV

(Vec C-328/11 P)

(2011/C 269/58)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaiteľka: Alder Capital Ltd (v zastúpení: A. von Mühlendahl, H. Hartwig, Rechtsanwälte)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Gimv Nederland BV

Návrhy odvolateľky

- zrušiť rozsudok Všeobecného súdu z 13. apríla 2011 vo veci T-209/09, ako aj rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu z 20. februára 2009 vo veci R 486/2008-2,
- zaviazať Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu a ďalšieho účastníka konania na náhradu trov konania pred odvolacím senátom, Všeobecným súdom a Súdnym dvorom.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolaiteľka na podporu svojho odvolania uvádza tri dôvody.

Odvolaiteľka tvrdí, že Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď rozhodol, že odvolací senát mal po právnej stránke opätovne preskúmať návrh na vyhlásenie neplatnosti, ktorý bol predložený zrušovaciemu oddeleniu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu. Odvolaiteľka tvrdí, že preskúmanie odvolacieho senátu sa malo vykonať len v rozsahu stanoveným odvolaním, ktoré bolo tomuto senátu predložené.

Subsidiárne odvolaiteľka tvrdí:

- Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že zamietol tvrdenie odvolateľky ako „irelevantné“, v ktorom uviedla, že ďalší účastník konania porušil platné povolenie na poskytovanie finančných služieb a nariadenie, ako aj zákony a iné právne predpisy proti praniu špinavých peňazí pri poskytovaní svojich služieb v Nemecku označených ochrannou známkou „Halder“ (porušenie článku 56 ods. 2 a 3 nariadenia č. 207/2009 o ochrannnej známke Spoločenstva v spojení s článkom 15 tohto nariadenia), a
- Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že dospel k záveru, že existovala pravdepodobnosť zámeny napriek tomu, že pozornosť zo strany verejnosti bola „veľmi vysoká“ [porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009 o ochrannnej známke Spoločenstva].